

*Suppl.*  
A 599

A KOLOZSVÁRI M. KIR. ÁLLAMI MILLENNIUMI ELEMI FIU- ÉS  
LEÁNYISKOLA

# ÉRTESÍTŐJE

1910 – 11. TANÉVRŐL.

ÓVODA. — ELEMI FIU- ÉS LEÁNYISKOLA. — GAZDASÁGI NÉPISKOLA

XXX. ÉV.



ÖSSZEÁLLITOTTA .

ELEK GYULA

IGAZGATÓ.



NYOMATOTT GOMBOS FERENCZ KÖNYVSZAJTÓJÁN, KOLOZSVÁRT. 1911.

A KOLOZSVÁRI M. KIR. ÁLLAMI MILLENNIUMI ELEMI FIU- ÉS  
LEÁNYISKOLA

# ÉRTESÍTŐJE

1910—11. TANÉVRŐL.

ÓVODA. — ELEMI FIU- ÉS LEÁNYISKOLA. — GAZDASÁGI NÉPISKOLA

XXX. ÉV.



ÖSSZEÁLLITOTTA.

ELEK GYULA

IGAZGATÓ.



## TARTALOM.

- I. Az év története.
  - II. Közvizsgálatok sora.
  - III. Iskolai hatóság.
    - a) Tanfelügyelőség.
    - b) Gondnokság.
  - IV. Tanítótestület.
  - V. Az óvoda növendékeinek névsora
  - VI. Rendes tanulók névsora.
  - VII. Gazdasági népiskolai tanulók névsora.
  - VIII. Statisztikai adatok.
  - IX. Értesítés.
-

## Az év története.

Az 1910—1911. tanévben a tanítás szeptember 7-én vette kezdetét. Szeptember 1—6 napjain a beiratások történtek meg.

A lefolyt tanévben 11 keblí gyűlést tartottunk, melyeken az igazgató elnökölt: jegyzők voltak: L. Berde Gáborné és Móricz Ida tanítónők.

Nevezetesebb pontjai voltak tanácskozásainknak: tankönyvek, órarend, tananyag, tanévi munkaterv, tanulmányi kirándulások megbeszélése, megállapítása, tananyag elszámolás az óvodáról, az iskola egyes osztályainak tantárgyairól, a gazdasági népiskoláról, továbbá az iskolai rend, fegyelemre, felügyeletre, egészségügyre vonatkozó tanácskozások, a „házirend“ megállapítása stb.

Tanítótestületünkben mindjárt a tanév elején változás történt, amennyiben Mezey Mihály áll. tanítót a Ferencz József-uti iskolához, helyére pedig id. Nagy József ig. tanítót helyezte át a kir. tanfelügyelőség.

Sajnos, veszteségekről is kell beszámolnunk. A népoktatásügynek négy oszlopos tagja dőlt ki a tanév folyamán. Első helyen kell megemlékeznünk *Halász Ferencz* miniszteri tanácsos elhunytáról, ki a magyar nemzeti népoktatásügynek volt kiváló, lelkes és nagy tudású harcosa, irányítója. Majd dr. *Csernátony Gyula* kir. tanácsos. ny. tanfelügyelő hunyt el, ki több éven át volt megyénknek szeretett tanfelügyelője.

A kiváló, érdemes tanfelügyelő ravatalára tanítótestületünk koszorút helyezett, temetésén testületileg vettünk részt.

A harmadik veszteség *Dobál Antal* gondnoksági alelnök elhunytával érte iskolánkat. A nemesen érző, áldozatra mindig kész, derék férfiú temetésén testületileg vettünk részt, ugyszintén Réthy János érdemes gondnoksági tagnak temetésén is.

Mindnégy esetben az iskola komlozlatára kitűztük a gyászlobogót jeléül annak, hogy az elhunytak érdemes kimagasló férfiai voltak a magyar népoktatás ügynek.

Emlékeít hiven megőrizzük.

Tartalmas keblü gyúléseinken értekezések is voltak. Tóth Irma tanítónő „A tanítónő szociális munkája“ címen, ifj. Nagy József „Az iskola tüzendészet“-ról tartottak igen tanulságos felolvasásokat. Hosszabb szabadságot betegség címen e tanévben két kartársunk élvezett. Berde Gáborné 3 hónapi, Móricz Ida 1 hónapig voltak szabadságon. Előbbit Felszeghy Margit, utóbbit Sebessy Ilona okl. tanítónők helyettesítették.

Gyakorlatra intézetünkbe ketten jártak be: Pohl Ilona végzett iparisk. növendék a női kézimunka tanításra, Jakab Irma óvónő jelölt az óvodai gyakorlatok elsajátítására.

Intézetünket e tanévben Váró Béni kir. tanfelügyelő ur látogatta meg. Két napra terjedő látogatása alkalmával részletes vizsgálatot tartott az óvoda, az iskola egyes osztályaiban.

Megvizsgálta az irodai és pénztári ügykezelést. Mindenek felett teljes megelégedését fejezte ki. Az előmenetelt és fegyelmézést kifogástalannak, a rendet és tisztaságot mintaszerűnek nyilvánította a kir. tanfelügyelő ur. Az állami tanítóképző intézet IV. éves növendékei is meglátogatták intézetünket Molnár Oszkár tanár vezetése mellett. Ezeken kívül az egyes osztályokban az igazgató több ízben tett látogatásokat.

Ifjusági egyesületünk tagok hiányában e tanévben sem működött, helyett alakult meg a „Földész énekkar“, mely Imre Zsigmond ref. énekező vezetése mellett hetenként kétszer tartja összejöveteleit iskolánk egyik tantermében.

Az erdélyi Pártfogó egyesületnek tanítótestületünk tagjai s mint pártfogók sok esetben jártunk el az elnökség által áttett gyermekvédelmi ügyekben. Több ízben tartottunk tüz-próbákat; egyszer füst mellett vonultak ki a növendékek.

Mint népszámlálók id. Nagy József, Jakab József és ifj. Nagy József működtek közre.

Intézetünk látszáma e tanévben a következő volt óvoda két csoportjában: 180 az elemi iskola 10 osztályában 582, a gazdasági népiskola fiú és leány osztályában 89, az iparos tanonkiskola I. II. osztályaiban 120. Összesen tehát 971 növendékünk volt.

A mindennapi iskolások száma az idén csökkent, a csökkenést a körzet; beosztás okozta.

Megemlítem, hogy tanítótestületünk képviselőjében az 1910. nov. 18-án Budapesten tartott állami tanítók orsz. gyűlésén Elek Gyula, Tóth Irma és Móricz Ida vettek részt, Az Erdélyrészi Tanítók Szövetségének 1910. okt. 29-én Nagyszében tartott közgyűlésén Elek Gyula, Adi József, Tóth Irma és Móricz Ida képviselték tanítótestületünket. Ez alkalommal rendezett jótekonycélu hangversenyen Móricz Ida kartársunk szavalattal vett részt.

Az 1911. április 30-án Budapesten gyermektanulmányi tan-

szermuzeum megnyitásán iskolánkat Tóth Irma és Móríz Ida kar-társak képviselték.

Könyvtárainkat 1005 esetben használták a tanulók és szülők.

Növendégeink egészségi állapota e tanévben sem volt kielé-  
gitő, amennyiben egyes járványos betegségek sok tanítványunkat  
távol tartotta az iskolától a tanítási eredmény hátrányára.

Tanulmányi kirándulásokat ez évben is tettünk az egyes osz-  
tályokkal. Megtekintettük az Eke-muzeumot, állat-növény kertet,  
cukorka, szivarkahüvely, kenyér-gyárat, a város nevezetesebb utcáit,  
tereit, középületeit, a vakok és siketnémák intézeteit stb.

Iskolai ünnepélyeink voltak: Október 6-án az aradi vértanuk  
emlékére, november 19-én Erzsébet királyné emlékére, dec. 21-én  
karácsonyi ünnepélyt tartottunk, március 15-én és április 11-én az  
1848-iki események s az akkor alkotott törvények szerkesztésének  
emlékére, május 12-én egész napi erdei kirándulással és megfelelő  
műsorral a Madarak és fák napját tartottuk meg, június 8-án a  
koronázási évforduló napján és június 24-án a tanév bezárása  
alkalmából szintén ünnepélyt rendeztünk. Az iskolai ünnepélyeket  
megfelelő tárgysorozattal tartottuk meg. Ünnepi beszédeket a tan-  
testület tagjai tartották.

#### *Alapítványok :*

1. *Gy. Sipos Károlynak*, a városi Tanácsnál levő 50 kor.  
alapítványa kamatjából — alapítványozó óhajára — március 15-én  
a szavalók könyvjutalomban részesülnek.

2. *Dobál Antalné* 100 kor. alapítványa (kolozsvári takaré-  
pénztár 2692. sz. betéti-könyv) kamatjából a tanév végén jutalom  
könyvet osztottunk ki tanítványaink között.

3. *Elek Gyula* igazgató nevére a tanítótestület által a „Nap-  
közi Otthon“ céljaira tett 200 kor. alapítványa az Erdélyrészi tani-  
tók takarékpénztára 73. sz. betéti-könyvében.

4. *Elek Gyula* igazgató nevére a tanítótestület által a sze-  
gény tanulók felruházására tett 200 kor. alapítványa a kolozsvári  
gazdák hitelszövetkezete 3434. sz. betéti-könyvében.

Nem feledkezhetünk meg arról sem, hogy a Rongyos-Egylet  
ruhakiosztását 1910. december 3-án tartotta meg iskolánkban, mint  
az egylet raktárhelyiségében Szvacsina Gézáne elnök ömértósága s  
több vál. tag jelenlétében. Több növendékünk nyert ez évben is  
jó téli ruhát. Az izr. szegény tanulók között az izr. nőegylet osz-  
tott ki ruhaadományokat, a „Bicsak“ asztaltársaság 4 növendé-  
künket ruházta fel.

1905. évben intézetünk falai között létesített „Napközi Otthon“  
ez évben is 1910 dec. végén folytatta áldásos működését; 1911  
január 1-vel helyiség és fedezet hiánya miatt tovább intézkedésig  
beszűnt.

Könyvadományokat juttattak iskolánk részére Egyetemi-nyomda 75 művet 40 kor. 10 fill. értékben, a Földrajzi Intézet 28 térképet 13 kor. 92 fill. értékben.

Iskolánk tanítótestülete e tanévben a tanítványok között gyűjtést rendezett, melyekhez adományaival maga is hozzájárult. Így: József főherceg szobrára 3 kor, a város szegényei számára 8 kor. gyermek-nap javára 12 kor. 89 fill., mely összegeket az igazgató rendeltetési helyére juttatott.

Ezekben foglalhatom össze iskolánk 1909—1910. tanévének nevezetesebb mozzanatait.

Kolozsvárt, 1911. június hava.

---

## II.

### Közvizsgálatok sorrendje.

- Julius 19-én (hétfő)** d. e. 8—12-ig az egyes felekezetek hittan vizsgája.
- „ „ d. u. 3—5-ig a gazdasági népiskola vizsgája.
- „ **20-án (kedd)** d. e. 8— $1\frac{1}{2}$ 10-ig II. A) osztály vizsgája.
- „ „  $1\frac{1}{2}$ 10—11-ig I. A) osztály vizsgája.
- „ „ d. u. 2— $1\frac{1}{2}$ 4-ig II. B) osztály vizsgája.
- „ „  $1\frac{1}{2}$ 4—5-ig I. B) osztály vizsgája.
- „ **21-én (szerda)** d. e. 8—10-ig III. A) osztály vizsgája.
- „ „ 10—12-ig III. B) osztály vizsgája.
- „ „ d. u. 2—4-ig IV. A) osztály vizsgája.
- „ **22-én (csütörtök)** d. e. 8—10-ig IV. B) osztály vizsgája.
- „ „ 10—12-ig V., VI. A) osztály vizsgája.
- „ „ d. u. 2—4-ig V., VI. B) osztály vizsgája.
- „ **23-án (péntek)** d. e. 8—11-ig magánvizsga.
- „ „ d. u. 3—5-ig tornavizsga.
- „ **24-én (szombat)** d. e. 9 órakor kebli gyűlés.
- „ „ d. u. 3 órakor a tanév ünnepélyes bezárása.
- „ **25-én (vasárnap)** d. e. az egyes hitfelekezetek diplomáiban hálaadó istentiszteleten való részvétel.

**Megjegyzés:** Az óvodások foglalkozása július és augusztus havában is tart; az óvoda záróünnepélye augusztus végén lesz.

---



### III.

## Iskolai hatóságok.

### a) Tanfelügyelőség.

Váró Béni kir. tanfelügyelő.  
Balogh Sándor kir. segédtanfelügyelő.  
Pál Ferenc kir. segédtanfelügyelő.  
Dr. Lám Károly kir. segédtanfelügyelő.  
Dr. Duducz Jenő kir. segédtanfelügyelő.  
Fábry ~~János~~ tollnok.  
Balázs Péter szolg. beosztott állami ig. tanító.  
Juhász József szolg. beosztott állami ig. tanító.

### b) Gondnokság.

*Elnök:* Kozma Ferenc kir. tanácsos.

*Előadók és jegyzők:* Elek Gyula áll. isk. igazgató. Kolumbán György áll. iskolai h. igazgató. Portik Endre áll. isk. igazgató. Tarcsafalvi Albert áll. isk. igazgató. Lakatos Dénes áll. isk. igazgató. Kőszegi Gyula áll. isk. ig. tanító.

### c) Tagok.

Dr. Scheitz Vilmos	Pollák Lajos
Dr. Boros György	Péterfi Dénes
Boér Gergely	Rossiesku Tullius
Dr. Dajan Illés	Somodi István
Dianiska Frigyes	Szvacsina Géza
Dr. Esterházy László	Dr. Szentkirályi Ákos
Dr. Eisler Mátyás	Folyovits János
Ferenczy Gyula	Dr. Schneller István
Dr. Hirschler József	Dr. Török István
Herepei Gergely	Török Sándor
Jakab József	Tuba Lajos
Kiss Sándor	Dr. Weisz Miksa
Br. Mannsberg Sándor	Varga Lajos
Dr. Péter Béla	

### Óvodai felügyelő-bizottság.

Br. Bánffy Zoltánné	Kozma Ferencné
Ferencz Józsefné	Kertész Györgyné
De Gerandó Antonina	Nagy Dezsőné
Heinrich Józsa	Papp Jánosné
Göllner Jánosné	

#### IV.

### Tanítótestület.

*Elek Gyula*, isk. igazgató és gondnok: tanította a II. A) oszt. tantárgyait s a gazd. népiskolában szaktárgyakat. A kolozsmegyei tanítótestület tiszteleti tagja. A kolozsmegyei tanítótestület „Segélyegyesületének“ elnöke, a kolozsvári állami elemi iskolák egyesült tanítótestületének elnöke, a kolozsm. tanítótestület nevelésügyi bizottságának elnöke, az „Erdélyrészi tanító-egyesületek szövetségének“ ügyvezető alelnöke. Az erdélyrészi tanítók takarékpénztára igazgatósági tagja. A kolozsvári „Rongyos-egylet“ titkára. Az orsz. Gyermekvédő Liga helyi bizottságának tagja. Az „Iparos Inas Otthon“ felügyelő-bizottságának tagja. Az alsófoku inasiskola felügyelő biz. jegyzője. Az állami tisztviselők választmányának tagja; a kolozsvári köztisztviselők szövetkezetének igazgatósági tagja; a fiatalkoruak védő osztály felügyelő hatóságának tagja. A Család és Iskola belmunkatársa. Ref. egyháztanácsos stb.

*Adi József*, rendes tanító; tanította a IV. A) oszt. tantárgyait, a gazd. népiskolában szaktárgyakat. Az erdélyrészi tanítótestületek szövetségének titkára. A kolozsvári „Rongyos Egylet“ gazdája. A kolozsmegyei tanítótestület választmányának tagja.

*Berde Gáborné Virányi Mariska*, tanítónő; tanította az II. B) osztály minden tantárgyát, a kebli gyűlés jegyzője.

*Jakab József*, rendes tanító; tanította az V—VI. A) osztály tantárgyait, a gazd. népiskola szaktárgyait. Az erdélyrészi tanítóegyesületek szövetsége s a kolozsmegyei tanítótestület választmányának tagja.

*Márton Ilona*, rendes tanítónő; tanította a IV. B) osztály minden tantárgyát s a gazd. népiskola leányosztályainak a női kézimunkát. A tanítótestületi „Segély Egyesület“ titkára. A kolozsmegyei tanítótestület választmányának tagja. A kolozsvári „Rongyos Egylet“ jegyzője, könyvtárnok.

*Mórics Ida*, rendes tanítónő; tanította az I. B) osztály tantárgyait. A gazd. népiskola leánynövendékeinek a háztartástant. A Mária Dorothea egyesület jegyzője. A „Rongyos Egylet“ választ-

mányának tagja. A fiatakorukat védő osztály felügyelő hatóságának tagja. A kolozsmegyei tantest. nevelésügyi bizottságának s a keblí gyűlés jegyzője.

*Id. Nagy József*, ig. tanító; tanította a III. A) osztály tantárgyait. Kolozs várm. köztörvényhatósági biz. tagja; a választi hitelszövetkezet ügyvezető igazgatója, a választi községi képviselőtestületének tagja.

*Ifj. Nagy József*, rendes tanító; tanította a I. A) osztály tantárgyait. A kézimunka tanítója. A kolozsvári állami elemi iskolák egyesült tanítótestületének jegyzője. A kolozsvári tanintézetek sorompó tanácsának tagja, ref. egyházi tanácsos.

*Vitális Mártonné*, rendes tanítónő; tanította a V., VI. B) osztály tantárgyait, az iskolai ünnepélyek rendezője.

*Tóth Irma*, rendes tanítónő; tanította a II. B) osztály minden tantárgyát, az isk. leány daloskör vezetője. A kolozsmegyei tanítótestület vál. tagja.

*Ösv. Gspann Károlyné*, segédtanítónő; tanította a II—VI. B) osztályának a női kézi munkát.

*Pappné Boross Ida*, óvónő; vezette az óvoda II. csoportját.

*Toháty Ilona*, óvónő; vezette az óvoda II. csoportját.

### Hitoktatók.

*Dr. Kuncs Ferencs*, r. kath. lelkész és hitoktató tanította a róm. kath. növendékeknek s a gazdasági népiskola növendékeinek a hittant.

*Imre Zsigmond*, ref. hitoktató; tanította a ref. növendékeknek s a gazdasági népisk. növendékeinek a hittant.

*Fábry Viktor*, ág. evang. lelkész, hitoktató; tanította az evang. tanulónak a hittant.

*Ssekely Kelemen*, unit. hitoktató; tanította az unitárius növendékeknek a hittant.

*Simu Péter*, gör. kath. lelkész, hitoktató; tanította a gör. kath. növendékeknek a hittant.

*Buxbaum Benjamin*, hitoktató; tanította az I—III. o. izr. növendékeknek a hittant.

*Mandula Issák*, hitoktató; tanította a IV—VI. o. izr. tanulónak a hittant.

## V.

## Óvódás növendékek névsora.

## I. csoport.

Fiúk:

Leányok:

	Ajtai Mihály k. m.	Ábrahám Anna
	Ambrus Lajos	Bányai Erzsí
	Andrási Sándor	Berkovics Gizella
	Ábrahám Józsi	Benyóczki Irma
5	Ábrahám László	5 Batár Margit
	Balázs István	Bötör Anna
	Balácsi László	Butyka Juliska
	Benedek Géza	Bányai Ilona
	Braun László	Benedek Mari
10	Brukkenstein Zoltán	10 Boros Ibolyka
	Bodor Mór	Derencsin Margit
	Dézi Mihály	Erszki Dóra
	Gál Béla	Féri Nina
	Gálfi Gyula	Gyirán Lukrécia
15	Gutmann Andor	15 Hancz Ilonka
	Gutmann Ernő	Hencz Margit
	Goldstein Imre	Hirschkhon Rózsi
	Gyöngyösi József	Jakab Zsuzsa
	Kalamásznik Antal	Károly Erzsí
20	Kirkósa Pistuka	20 Kiczelstein Regina k. m.
	Jermendi Lajos	Kozsák Erzsike
	Jójkics Lajos	Klein Ida
	Károly Lajos	Láger Ida
	Koncz János	Lukács Mária
25	Lövi Károly	25 Makkai Ilona

Jelmagyarázat: k. m. = kimaradt.

m. h. = meghalt.

\* = más iskolába ment át.

Fiuk:

- Lőrincz Gyula  
Mandel Izidor  
Miron György  
Molnár Árpád  
30 Néger Henrik  
Nuszbécher Ernő  
Paizs György  
Paizs György  
Párhon Béla  
35 Péterfi Gyula  
Péterfi Ferenc  
Pintya János  
Pintya Tódor  
Ráczy György  
40 Rezső Ferenc  
Rvienberg Lajos  
Olár László  
Szabó László  
Sarlós Lajos  
45 Stein Ignác  
Szöcs József  
Tóth László k. m.  
Tóth Sándor  
Vulsner Gábor

Összesen: 49.

Leányok:

- Mandel Elvira k. m.  
Mille Olga  
Nagy Ilonka  
Nagy Irén k. m.  
30 Nagy Mariska  
Oltyán Hortenzia k. m.  
Pál Margit  
Pap Mari k. m.  
Rót Etelka  
35 Rozenberg Gizella  
Szabó Anna  
Szalka Anna  
Soó Vilma  
Sós Berta  
40 Szeszermánn Ilona  
Veinstein Eszter

Összesen: 41.

## II. csoport.

Fiuk:

- Ábrahám József  
Almasán Viktor  
Bartus Béla k. m.  
Bálint Károly  
5 Benkő Lajos  
Berkó Miksa  
Beszehán Zoltán  
Boros Sándor  
Csanádi Sándor  
10 Gál István  
Hirsch Adolf

Leányok:

- Ajtai Anna  
Albert Róza  
Ambrus Róza  
Balázs Róza  
5 Bálint Gizella  
Belniczky Gizella  
Dániel Margit  
Deretei Jolán  
Dénes Anna  
10 Diószegi Julia  
Farkas Erzsé

Fiuk :

- Hirsch Márton  
Huszár Sándor  
Illés Leó k. m.  
15. Fermendi Géza  
Kóbori István  
Lövi Sándor  
Nakkay Iózsef  
Mulek Ignác  
20 Maniász János k. m.  
Marosán Antal  
Marosán Gynla  
Moldován Kálmán  
Nagy Izidor  
25 Nagy László  
Brezenczky Béla  
Aiff Popovics Géza  
Rencs Vince  
Rozenberger Izidor  
30 Rusz János  
Sarlós Lajos  
Sombory József  
Sütő Illés  
Sámson Dezső  
35 Steinfeld Eerenc  
Stenblach Andor k. m.  
Szöts Árpád  
Szeredi Lajos  
Tulogdi Béla  
40 Volster Károly  
Vrabel Endre

Összesen : 41.

Leányok :

- Gergely Erzsi  
Guttmann Elza  
Gyirán Rózsika  
15 György Róza  
Halpern Gizella  
Hirschhorn Sári  
Istvánffi Róza  
Jakab Lina  
20 Klein Erzsi  
Klein Jolán  
Lébl Irén  
Máthé Ilona  
Makray Róza  
25 Mészáros Erzsi  
Misián Erzsi  
Mézes Margit  
Oltván Irén  
Orosz Erzsi  
30 Papp Róza  
Pálfi Erzsi  
Petrán Róza  
Rollinger Lujza  
Rusz Róza  
35 Sándor Borcsa  
Sioviics Matild  
Sylvester Ilona  
Sipos Marika  
Stekkel Margit  
40 Szabó Anna  
Szabó Margit  
Szabó Mari  
Szabó Klári  
Szilágyi Zsuzsa  
45 Szöllösi Irén  
Tusay Margit  
Veinstein Szeréna  
Zalahán Irén  
Várhegyi Erzsi k. m.

Összesen : 49.

VI.

**A rendes tanulók névsora.**

**I. A. osztály.**

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| Adler Lajos          | Jankó Antal              |
| Almasán Dávid        | Járosi Zoltán            |
| Ábrahám József       | Joikits György           |
| Árkosi János k. m.   | Károly József            |
| 5 Balika Árpád k. m. | 35 Kerekes András        |
| Bangur Gyula         | Kilin István             |
| Basa István          | Kimpián Sándor           |
| Bálint Sándor        | Koncz Sándor             |
| Bernáth Sándor       | Kovács József            |
| 10 Beszehán Béla     | 40 Lehényi Virgil        |
| Bizolitti Viktor     | Lébl Izsák               |
| Bojáki Ernő          | Lövinger Béla            |
| Bogyó Simon          | Marosán István           |
| Bödör Sándor         | Márkovics Mendel         |
| 15 Bruckenstein Béla | 45 Máthé Lajos           |
| Cserei György        | Mendel Móríc             |
| Derzsi Béla          | Mendrei József           |
| Fekete János         | Mihály Lipót             |
| Fridman Dávid        | Mille Ferencz            |
| 20 Gál Gyula         | 50 Moldován Kálmán k. m. |
| Gelb Rezső           | Moldován Márton k. m.    |
| Goldstein Endre      | Nagy Géza                |
| Hencz Antal          | Nass Vazul               |
| Homán János          | Orosz János              |
| 25 Horváth Dezső*    | 55 Orosz József          |
| Horváth Sándor       | Pap József               |
| Hozsa István         | Pap Mihály               |
| Hubert Lajos         | Petruetz Ferencz         |
| Jagamos József       | Péterfi Sándor           |
| 30 Jakab Mihály      | 60 Rárok Gyula           |

Salamon Mihály  
Sebestyén József  
Soó József  
Szabó György  
65 Szabó János  
Szésvot Sándor  
Tóth József  
Török József  
Török László \*  
70 Váradi Árpád k. m.  
Várhegyi János

Veinstein Mihály k. m.  
Vinczi János  
Vulsner József  
75 Zalahán József  
Zilahi Sándor  
Zsejki György  
Zsejki Gyula

Magántanuló:

Szakács Lajos

Összesen: 79.

### I. B. osztály.

Ács Magdolna  
Albert Ágnes  
Altenberg Róza  
Ambrus Ilona  
5 Andrási Mária  
Andrásovszky Ilona  
Balázs Erzsébet  
Balázs Irén  
Balog Anna k. m.  
10 Bell Mária  
Benedek Róza  
Bergel Gertrud  
Boér Róza  
Bőr Juliánna  
15 Csonka Irén  
Daróczy Ilona  
Dászkál Lenke  
Dénezs Józefa  
Derecskei Irén  
20 Ebergényi Ilona  
Farkas Emma  
Ifj. Ferencz Mari  
Id. Ferencz Mari  
Fratta Gizella  
25 Gyárfás Ilona  
Gyirán Ilona  
Gyulai Jolán  
Gold Ida  
Gödör Margit

30 Házácsek Jolán  
Hirsch Mária  
Horvát Katalin  
Hrubos Erzsi  
Incze Róza  
35 Jakab Anna  
Jakab Jolán  
Jakab Jolánka  
Kalamásznik Jozefin  
Kilin Juliska  
40 Klósz Eleonora  
Kizelstein Anna  
Lőrincz Irén  
Lukács Margit  
Márk Mari  
45 Marosán Berta  
Mezei Erzsi  
Mezei Ilona  
Mezei Mari  
Mészáros Borbála  
50 Mihály Regina  
Molnár Ilona  
Novák Jolán  
Oravecz Juliska  
Orosz Anna  
55 Pál Ida k. m.  
Pál Ilona  
Rekus Margit  
Román Anna e. u.



- |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Roth Ilona          | 70 Szakács Margit k. m. |
| 60 Rosenberg Regina | Szalkó Margit           |
| Sámson Paula        | Szappanyos Etelka k. m. |
| Sárközi Katalin     | Szappanyos Margit       |
| Seres Juliska e. u. | Timár Juliska           |
| Schvartzman Szeréna | 75 Turák Irma           |
| 65 Stein Fáni *     | Turgyán Erzsébet        |
| Stern Piroska       | Tőkés Zsuzsánna         |
| Szabó Ibolyka       | Virginás Róza           |
| Szabó Ilona         | Veisz Róza              |
| Szabó Irén          |                         |
- Összesen : 79.

## II. A. osztály.

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Balázs Elek          | Mautner Pál          |
| Balogh Károly        | Mendel Herman        |
| Biber Aladár *       | 30 Mészáros Béla     |
| Biber Nándor *       | Mezei István         |
| 5 Boér József        | Mihály Géza          |
| Csanádi József       | Molnár Béla          |
| Dániel József        | Nagy Lajos           |
| Ebergényi József     | 35 Orosz Béla        |
| Filep István         | Orosz János          |
| 10 Fodorán György    | Pál Jenő             |
| Fratta Béla          | Péterfi Lajos        |
| Gál András           | Péterfi Árpád        |
| Grün Lipót           | 40 Pap Ferencz       |
| Haas János           | Petki Lajos          |
| 15 Harkó Ferencz     | Pogonyi József       |
| Jánosi Pál           | Rác Lajos            |
| Jagamos János        | Rékus Zoltán         |
| Jakab Samu           | 45 Rosenberger Jenő  |
| Kelemen Béla         | Sütő László          |
| 20 Kis Béla          | Szegedi Sándor       |
| Kiss János           | Schéffer Sándor      |
| Kobori Lajos         | Szőcs József         |
| Klein Lajos *        | 50 Tamásovszki Gyula |
| Klein Béla           | Táncz Mihály         |
| 25 Kurunczi László * | Weinstein Ignác      |
| Macasai József       | Zilahi Ferencz ifj.  |
| Marosán Béla         | Zilahi Ferencz id.   |

Összesen: 54.

## II. B) osztály.

Ábrahám Lenke	Moldován Ilona
Adler Ilona	35 Muntján Margit
Balog Ágnes	Meszesán Erzsi
Balog Róza	Novák Emma
5 Bartos Erzsi	Pap Ilona
Bálint Jolán	Petrán Ilona
Benedek Marcella	40 Péterfi Erzsi
Benyovszki Zsuzsa	Pintye Aranka
Berkovics Eszter	Polacsek Julia
10 Berkovics Sarolta	Rottenstein Szeréna
Beszehán Erzsi	Rác Erzsi
Beszehán Juliska	45 Smidt Erzsi
Dávid Aranka	Szakács Erzsi
Dászkál Regina	Szakács Róza k. m.
15 Fratta Berta	Szigeti Zsuzsa
Fratila Viola	Szőcs Irma
Gálfi Berta	50 Szatmári Margit
Goldstein Dóra	Szilvezter Róza
Gyirán Julia	Tamás Ilona
20 Gyulai Róza	Török Mariska
Gyöngyösi Róza	Turgyán Anna
Hanc Bóza	55 Tyiorán Mari
Hirsch Regina	Tövisi Ilona
Hodrea Ilona	Veres Mariska
25 Jankó Ágnes	Volster Lili
Kádár Anna	Weinstein Teréz
Kálmán Margit	60 Zilahi Erzsi
Kovács Erzsi	Zsombori Irén
Kis Erzsi	
30 Krisig Mária	Magántanulók:
Lickai Erzsi	Imecs Piroska
Löb Frida	Lovassy Judit
Mikola Anna	

Összesen : 63.

## III. A) osztály.

Ambrus József	Bálinti Domokos
Ács Frigyes	Benyovszki József
Basa Sándor	10 Boér Pál
Basa József	Daróczi János
5 Bartha József	Derzsi Jenő
Bányai Antal	Dénes József
Bán Gyula	Fodor János

- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 15 | Friedman Mór<br>Gyárfás Endre<br>Halász József<br>Horváth Kálmán<br>Incze László     | 40 | Prezenszki Pál<br>Pável Miklós<br>Rozenberger Náthán<br>Rozenberger Márton<br>Rekus Ferencz  |
| 20 | Jakab Sándor<br>Katona József<br>Karácsonyi Béla<br>Katzer Miksa<br>Katz József      | 45 | Rusz Nándor<br>Schvarcz István<br>Simo Lajos<br>Suba Endre<br>Sütő György                    |
| 25 | Kozma Viktor<br>Kovács Gyula<br>Kudor Jenő<br>Khon Adolf<br>Kimpján József           | 50 | Szabó Attila<br>Szilveszter Ferencz<br>Szöcs József<br>Toroczkai József<br>Zalahán János     |
| 30 | Krecs József<br>Lehényi Teofil<br>Lőrincz Endre<br>Markovics Ábrahám<br>Mille Károly | 55 | Zágoni Ferencz<br>Vásárhelyi László<br>Vinczi Ferencz<br><br>Magántanulók :                  |
| 35 | Mikola Jenő<br>Oltyán György<br>Papp László<br>Pál István<br>Pál József              |    | Marmorstein Elemér<br>Marmorstein Jenő<br>Hellman Jenő<br>Sámuel Armin<br><br>Összesen : 61. |

### III. B) osztály.

- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
|    | Albon Anna<br>Balázs Anna<br>Balácsi Anna<br>Balogh Irén km.                         |    | Jakab Irma<br>Joikits Olga<br>Katz Sarolta  |
| 5  | Bernáth Regina<br>Bodor Mária<br>Csengeri Melania km.<br>Dávid Margit<br>Fekete Anna | 20 | Kelemen Irén<br>Kerekes Eszter<br>Klein Julia<br>Klein Lina<br>Kovács Róza          |
| 10 | Glück Róza<br>Gyulai Anna<br>Hazacsek Ilona<br>Herskovics Etelka<br>Hirsch Eszter    | 25 | Kovácsovszky Róza<br>Mandel Ilona<br>Maneász Vilma<br>Mendel Matild<br>Mosonyi Anna |
| 15 | Hubert Róza<br>Huszti Erzsébet   | 30 | Nagy Borbála km.<br>Novák Erzsébet<br>Oltyán Mária                                  |

- Oltyán Valéria  
 Orosz Ida  
 35 Papp Mária  
 Pál Gizella  
 Párhon Elvira  
 Párhon Ilona  
 Pintye Eleonora m. h.  
 40 Rác Erzsébet  
 Rosenberger Gizella  
 Róth Regina  
 Rusz Ilona  
 Schön Irén  
 45 Siovics Ilona  
 Smiel Jolán

- Somogyi Róza  
 Szabó Ilona  
 Székely Anna  
 50 Szoboszlai Irma  
 Teiger Erzsébet k. m.  
 Török Katalin  
 Tövisi Etelka  
 Turgyán Etelka  
 55 Tuson Erzsébet  
 Valkai Erzsébet  
 Zalahán Vilma  
 Zágonyi Ilona  
 Zoványi Erzsébet  
 60 Zsejki Borbála

Összesen : 60

#### IV. A) osztály.

- Balázs György  
 Bálint Béla  
 Benyovszki Károly  
 Blanár Ferencz  
 5 Blanár Domokos  
 Bustyaházi Albert  
 Czövek Gyula \*  
 Csanádi László  
 Dávid János  
 10 Fazekas Zoltán \*  
 Fehér István  
 Fodor Sándor  
 Fuchs Bertalan \*  
 Gál Béla  
 15 Gál Miklós  
 Gálfi Ferencz  
 Gyirán József  
 Gyirán János  
 Gyöngyösi Márton  
 20 Haincz Sándor  
 Hencz János  
 Járosi István  
 Kis János  
 Kieselstein Ede  
 25 Krisán György  
 Lób Jenő  
 Hellman Nándor  
 Szakács Kálmán

- Marosán József  
 Mendrei Elemér  
 Menyhárdt Lajos  
 30 Mészáros Aladár  
 Nagy Sándor  
 Orosz Imre  
 Orosz Antal  
 Pap Aurél  
 35 Pál István  
 Pál György  
 Polifka Jenő  
 Polácsek Jakab  
 Prezenczki Samu  
 40 Réti János  
 Ruzsa József  
 Rosenberg Géza  
 Suba Jenő  
 Stein Dezső \*  
 45 Szalma Mihály  
 Szatmári János  
 Szappanyos Károly  
 Szilágyi István  
 Szilágyi Béla  
 50 Tamási István  
 Tyiorán László

Magántanuló :

Szakács Kálmán

Összesen : 54

#### IV. B) osztály.

	Balogh Zsuzsa		Mikola Eufémia
	Bernáth Janka		Moisza (Konc) Mari
	Boér Márcella		Nagy Piroska
	Buksa Margit		Náss Ilona
5	Cserey Róza	30	Oltyán Anna
	Elek Margit		Pál Róza
	Edelhauser Mária		Péterfi Róza
	Fodor Anna		Placsintár Dóra
	Fazakas Jolán		Rác Mária
10	Gál Róza	35	Rekus Anna
	Gárfunkel Lenke		Rosenberg Izabella
	Goldstein Szeréna		Róth Zseni
	Gyirán Anna		Sámson Szidonia
	Hirsch Helén		Sárközi Nina
15	Jakab Jácint	40	Sámson Gizella
	Jakab Szeréna		Schvartz Emma
	Kálmán Zsuzsa		Schvartzmann Ida
	Klein Margit		Szakács Irma
	Kóbori Ilona		Tamás Vilma e. u.
20	Ládner Zseni	45	Tokai Margit
	Marosán Anna		Tövisi Róza
	Marosán Erzsé		Tóth Juliska
	Makkai Erzsé		Turák Irén
	Mendelsohn Róza		Vigh Juliska
25	Mihály Gizella	50	Veinstein Mariska

Összesen : 50

#### V. VI. A) osztály.

##### V. osztály.

	Balogh István		Makrai József
	Banda Károly k. m.		Máthé Rezső
	Bangur Sándor k. m.		Mezei Sándor
	Bálint Vilmos	15	Mészáros Tivadar
5	Bell János		Páska Győző k. m.
	Berkovics Andor		Sárközi József
	Betegh Gábor		Száfta József
	Dombrádi Rudolf	20	Tamás D. János
	Fazakas István		Várhegyi Gyula k. m.
10	Incze János		Zoványi Károly k. m.
	Jankó István		

Összesen : 21

*VI. osztály.*

Ábrahám Sándor  
Adler Miksa  
Arányi Ödön  
Császár Andor  
5 Goldberger György  
Herceg Imre m. t.  
Máté Miklós  
Rác János

Sütő János  
10 Szegedi József  
Tóth József  
Zalahán András  
Zilahi Béla

Összesen : 13

Magántanuló :

Herczeg Imre

**V. VI. B) osztály névsora.**

*V. osztály.*

Ambrus Róza  
Bálint Ilona  
Batiz Irén  
Bizolittó Olga  
5 Bruckenstein Ida  
Csonka Julia  
Dániel Róza  
Dávid Lenke  
Glück Mária  
10 Gyárfás Anna  
Gyirán Ilona  
Johann Ilona  
Joikics Helén  
Kállay Jolán  
15 Katz Jolán  
Klein Regina  
Kohn Róza  
Krets Irén  
Kudor Ella  
20 Macsaj Margit  
Markovics Mili  
Mendelsohn Teréz

Novák Julia  
Rosenberger Elvira  
25 Rusz Mária  
Siovics Sarolta  
Szilveszter Irén  
Timár Róza  
Zágoni Róza

Összesen : 29

*VI. osztály.*

Ebergényi Anna  
Gyárfás Erzsi  
Horváth Ilona  
Kieselstein Eszter  
5 Klein Lenke  
Nagy Zsuzsa  
Pável Anna  
Rác Róza  
Turák Erzsi  
10 Vecsernyés Margit  
Veisz Ráchel  
Zalahán Róza

Összesen : 12

## VII.

### A gazdasági népiskola tanulóinak névsora.

#### I. fiu osztály.

Bangur János	15 Klein Jenő k. m.
Bartha János	Kohn Sámuel
Balogh Dezső	Marián Péter
Butyka György *	Marosán Antal
5 Benedek János	Makrai Sándor
Dániel Árpád k. m.	20 Moldován József
Fodor Péter	Orbán József
Galicza János	Stieber Ferenc
Gyöngösi István k. m.	Schosztál Rudolf
10 Horváth József	Tánc Lajos
Jagamos Gábor	25 Török László
Jakab Rezső k. m.	Tökés György
Kerekes Mihály	Vavák József
Krisán Péter	

Összesen : 27

#### II. fiu osztály.

Dénes György	Szilágyi József
Méhes György	Turgyán János

Összesen : 4

#### III. fiu osztály.

Boér Ferenc

#### I. leány osztály.

Albert Anna	Benyovszki Erzsi
Adler Margit	Bercsán Flóra
Bányai Róza	Bokor Zsuzsa
Bangrót Margit k. m.	Csonka Erzsi
5 Bernáth Lotti	10 Desbordes Ilona

Deák Anna  
Ebergényi Mária k. m.  
Fekete Anna  
Fritz Róza  
15 Gyirán Anna k. m.  
Incze Mari  
Jakab Rebeka  
Jakab Róza  
Karácsony Etelka  
20 Kánti Erzszi m. h.  
Lengyel Lula  
Moldován Kata  
Nagy Teréz k. m.  
Orosz Mari

25 Osvát Eszter  
Pál Róza  
Péterfi Erzszi  
Rác Róza  
Rieth Sára  
30 Rozenberger Szeréna  
Rolinger Irma  
Seres Juli k. m.  
Szabó Mari  
Veres Margit  
35 Veisz Erzszi  
Veinstein Frieda  
Zalahán Emma

Összesen : 37

## II. leány osztály.

Bálint Gizella  
Bell Zsuzsa  
Friedman Vilma  
Gáspár Róza  
5 Goldstein Regina  
Herskovics Ida  
Iványi Margit  
Kerekes Mari k. m.

Mójos Lina  
10 Orosz Anna  
Szabó Biri k. m.  
Sztolnai Anna  
Turgyán Anna  
Török Mari  
15 Veingertner Málvin

Összesen : 15

## III. leány osztály.

Bartha Vilma  
Fein Regina  
Galovszki Irén

Orosz Katak. m.  
Pál Irén k. m.

Összesen : 5



## VIII.

### I. Statisztikai adatok.

1. Az iskola jellege: állami.
2. A dologi kiadások: Kolozsvár sz. kir. város költségén.
3. Az iskolába mindkét nemű gyermek jár.
4. Az iskola VI. tanfolyamu.
5. Az iskola minden osztálya nem szerint osztott. Van 10 osztály.
6. Tantermek száma: óvoda 2; iskola 10 = összesen 12.
7. Tanítási nyelv: magyar.
8. Gazdasági népiskola van.
6. Iskolával kapcsolatban van óvoda.
10. A tanítás kezdete volt 1910. szeptember hó 7-én és tartott 1911. június hó 25-ig.

### II. A tanulók statisztikája.

A tanulók összes számának alakulása.

Sorszám	A tanulók összes számának alakulása.	Mindennapi iskolába járók			Óvodások			Gazdasági népisk. járók		
		Fiu	Leány	Együtt	Fiu	Leány	Együtt	Fiu	Leány	Együtt
		1	A tanulók száma tanév elején	284	293	577	90	90	180	32
2	Kimaradt tanulók száma ..	28	14	42	6	6	12	5	8	13
3	Meghalt tanulók száma ....	—	1	1	—	—	—	1	1	—
4	Tanulók száma tanév végén	256	278	534	84	84	168	27	48	76

A mindennapi iskola tanulóinak megosztása vallás szerint év végén osztályonként.

A tanulók vallása	A fiúk száma							A leányok száma						Összesen	A fiúk és leányok száma együtt	
	I/a	II/a	III/a	IV/a	V/a	VI/a	Összesen	I/b	II/b	III/b	IV/b	V/b	VI/b			Összesen
	osztályban							osztályban								
Róm. kath. ....	15	17	12	17	4	4	69	20	14	12	10	5	5	66	135	
Gör. kath. ....	10	4	8	7	3	3	35	5	5	6	5	3	—	24	59	
Református. ...	28	18	29	16	6	3	100	30	24	20	17	9	4	104	204	
Ág. hitv. ev. ...	1	—	—	1	—	—	2	3	—	2	—	—	—	5	7	
Gör. kel. ....	2	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	2	4	
Unitárius ....	—	1	1	2	2	—	6	2	3	2	2	—	—	9	15	
Izraelita ....	11	10	11	6	2	2	42	12	12	14	15	12	3	68	110	
Összesen..	67	50	61	49	17	12	256	72	60	56	49	29	12	278	534	

A tanév végén mindennapi iskolába járó tanulóknak, óvodásoknak és gazd. népiskolai növendékeknek osztályok szerinti kimutatása.

	Mindennapi iskolába járók osztályonként												Óvodások csoportonként		Gazd. népisk. növendékei osztályonként		
	I/a	I/b	II/a	II/b	III/a	III/b	IV/a	IV/b	V/a	V/b	VI/a	VI/b	I. cs.	II. cs.	I.	II.	III.
	Fiúk ....	67	—	50	—	61	—	49	—	17	12	—	—	47	38	22	4
Leányok..	—	72	—	60	—	56	—	49	—	—	29	12	35	48	32	14	3
Összesen..	67	72	50	60	61	56	49	49	17	12	29	12	82	86	54	18	4

IX.

**Értesítés a jövő tanévre.**

1. A jövő 1911—1912. tanévben a beiratások *szeptember 1--5. napjain* az iskola helyiségeiben tartatnak meg.
  2. A rendes tanítás *szeptember 7-én* reggel 8 órakor veszi kezdetét.
  3. Az óvodába 3-ik életévüket, az elemi iskola I-ső osztályába a 6-ik életévüket betöltött gyermekek vétetnek fel; korukat anyakönyvi kivonattal kötelesek igazolni. A gazdasági népiskolába az elemi iskolát végzett 12-ik évet betöltött növendékek vétetnek fel.
  4. A himlőbeoltás minden beiratkozandó gyermek részéről orvosi bizonyítvánnyal igazolandó.
  5. Más községből jövők orvosi bizonyítvánnyal igazolják, hogy családjukban, illetőleg községükben járvány nincs.
-